

Semaine 1 : le 1,                      Semaine 2 : le 2                      Semaine 3 : 1+2                      Semaine 4 : le 3

Semaine 5 parties chantée du grand birkat hamazon

Validation des acquis : semaine 4 dans un rv avec la Rabba, après la semaine 5 dans un dîner chabbatique  
Puis le chanter à un repas chabbatique

1 – en français – ceci est une version abrégée écrite par Macus Cohn au XXe siècle en hébreu, trad. F. Chinsky  
Tu es source de bénédiction, Eternel.le notre Force, Principe de souveraineté, qui permet au monde entier de se nourrir, qui prépare à chaque être sa nourriture, et sa table est ouverte à tous.tes. Tu es béni.e Eternel.le qui nourrit tout.

Nous te remercions Eternel.le notre Force, qui a donné à nos ancêtres une terre agréable et généreuse. Tu t'es allié.e à nous dans une alliance d'amour, tu nous as donné un enseignement (Torah), des capacités prophétiques (Névous) et une puissance d'action face à l'avenir (Hazon, vision). Tu es une abondance, Infini, pour la terre et pour la nourriture.

Exprime ta largesse Eternel.le, pour Israël ton peuple, pour la Souveraineté symbolisée par la maison de David que tu as désignée. Construis ton sanctuaire bientôt et de nos jours ! Donne-nous de la largesse face aux ennuis qui nous rapetissent ! Réunis les bannis de Juda et d'Ephraïm ! Tu es un source infinie, Eternel.le, qui construis Jérusalem.

Tu es source de bénédiction Eternel.le notre Dieu, Roi du monde, roi bon et qui fait le bien pour nous tous, il a été bon, il est bon et il sera bon, il nous inscrira dans l'abondance et nous gardera toujours, et ne nous laissera manquer de rien. La force qui est bienveillante nous donnera l'occasion de mériter la venue des temps messianiques (période de paix et de justice) et les vies du monde à venir. La force infinie multiplie les ressources de libération pour son monde, est généreuse avec son messie, à David et à sa descendance pour toujours. Celui qui fait la paix dans ses hauteurs, il fera la paix pour nous et pour tout Israël et pour tous.tes les vivant.es dites Amen.

2 - + bénédictions en hébreu (l'abrégé de l'abrégé)

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם, הזן את הכל                      אמן  
ברוך אתה יהוה על הארץ ועל המזון                      אמן  
ברוך אתה יהוה בונה ירושלים                      אמן  
ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם, המלך הטוב והמטיב לכלנו  
עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו  
ועל כל ישראל ועל כל יְשֻׁבֵי תְּבֵל וְאִמְרוּ                      אמן

3 – Birkat hamazon de Marcus Cohn <https://www.youtube.com/watch?v=W0mFFaW9FHQ>

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם,  
הזן את העולם כולו, ומכין לכל חי מאכלו, ושלחנו ערוך לכל                      אמן  
נודה לך יהוה אלהינו על שהנחלת לאבותינו ולאמותינו, ארץ חמדה ורחבה,  
כרת לנו ברית אהבה, למדתנו תורה נבואה וחזון  
ברוך אתה יהוה על הארץ ועל המזון                      אמן  
רחם אלהינו על ישראל עמך, ועל מלכות בית דוד משיחך, בנה מקדשך במהרה בימינו, הרוח לנו מכל צרותינו  
כנס נדחי יהודה ואפרים  
ברוך אתה יהוה בונה ירושלים                      אמן  
ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם,  
המלך הטוב והמטיב לכלנו  
הוא הטיב הוא מטיב הוא יטיב לנו,  
הוא יברך אותנו ולעד ישמרנו, ומכל טוב על יחסרנו                      אמן  
הרחמן הוא יזכנו                      לימות המשיח                      ולחיי העולם הבא  
מגדיל ישועות מלכו                      ועושה חסד למשיחו                      לדוד ולזערו עד עולם  
עושה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עלינו  
ועל כל ישראל ועל כל יְשֻׁבֵי תְּבֵל וְאִמְרוּ                      אמן

4 – birkat hamazon entier chabat – parties chantées et translitérée